

慈祥的老祖母

VII



1993年5月編輯拜訪時
拍攝的全家福。
當時，陳進的兒媳與兩名愛孫
特地從美國回來
接陳進赴美居住。

在這位愛子心切的慈母眼中，兒子所到之處，
幾乎無處不美，只要是兒子所在之處，
一切就都是美好的！

- 參加龍門畫廊所舉辦的膠彩畫展。
- 李石樵的「三美圖」，引發色情與藝術之論爭。
- 法國龐畢度藝術中心開館。

六十歲以後，陳進的人生與繪畫

又再度往前邁進。六十一歲那

年，完成了「釋迦行誼圖」，了卻一樁心願，身體也恢復了健康；心境上，「正統國畫之爭」造成的陰霾，也已蟄然開朗。從此，畫畫成了生活裡怡情養性的樂趣，而不是原本觀念裡認定該力拚的事業！維繫她創作的來源則是每年參加的省展、台陽美展及長流畫會等活動！

●年輕時候，旅居日本二十年；年紀漸大之後，更無所羈絆，常得以出國遊歷寫生，這可能也是陳進一生，最令人豔羨之處。六十三歲時，在丈夫的陪伴下，陳進到美國各地，包括西雅圖、芝加哥、紐約、華盛頓、聖路易斯、舊金山、洛杉磯、夏威夷等地，以及日本東京，參觀訪問各地美術館達三個月，沿途並速寫作筆記，在腦海裡累積各式的明媚山水，儲存寫生作品的養料。回國後，她就積極整理旅行途

中的寫生資料，開始了她晚期大量的風景寫生創作。

●一九七六年，陳進鍾愛的獨子蕭成家赴美留學，跟隨愛子的足跡，陳進出國遊歷的脚步更加勤快。她的畫筆也跟著她，將眼底所見捕捉到畫布之上。在這位愛子心切的慈母眼中，兒子所到之處，幾乎無處不美，只要是兒子所在之處，一切就是美好的。

●其實，基本上膠彩畫本來就是以寫生的基礎為創作精神，注重色彩配置與著色方法，並以色彩的濃淡與立體透視，表現豐富的大自然景觀。以膠彩創作山水風景，色彩更繽紛，更富於情調，也更能表現畫家的心情與感動。



近年到美國探視兒孫的生活照



1 聖安東尼遊河 1980
紙·膠彩

2、3 近年在美國
寫生的作品兩幅

3



除了以人物做為繪畫的題材外，陳進也鍾意以風景、花卉為主題！以風景為主題的作品，反映出膠彩畫的寫生精神，藉由寫生創作來表達崇尚自然的心情。尤其是她六十歲以後，在家庭無後顧之憂的情況下，與家人共同旅行遊歷，將所見所感「紀錄」到畫作上。而在近年製作了大量的寫生風景作品！就如同她的人物畫一樣，風景畫也具有她個人繪畫特有的紀錄性格。尤其是台灣風土的主題，如「北港媽祖廟」，「春秋閣」等如實地展現了寺廟、閣廊的建築景觀。更點綴以衆多的人群，或觀舞龍或遊走曲廊；適時地加入了畫者的情感，而表現出一種和平遊樂的氣氛！

1 春秋閣 1965
絹・膠彩
51×87公分
2 北港媽祖廟 1979



1983

►陳進之子蕭成家在美結婚，做「佳曰」、「新娘」為紀錄；並擬以「全家福」為一系列人物畫的總結。

►李梅樹及張大千去世。

●陳進的風景畫，不管是早期剛由日本返台定居時，遊歷各地風景名勝所作的「阿里山」、「日月潭」，還是後來到美國的「西雅圖」、「紐奧良所見」、「聖安東尼遊河」……等，都是她和家人共同旅遊的紀錄。如同她所繪製的佛像畫不同於一般傳統的佛畫一樣，陳進的山水風景畫，也不是單純、客觀的描山摹水，更多的是家人團聚歡樂時刻的幸福寫照。

●一九八三年十二月，獨子蕭成家在美國結婚，陳進一生所扮演的女性角色，再向上跳一級。陳進將兒子結婚的情景，畫成「新娘」、「紅衣」、「佳日」等，不但表現了為人母者在兒子完成人生大事時的欣慰心情，畫面上更充滿了祝福之意。延續自早期「合奏」、「悠閒」、「化妝」、「洞房」……等一系列以女性終生各種角色為題材的人物畫，在陳進升格為母親、婆婆，以及祖母之後，獲得更完整的發展；而對

自身角色的遞變，也在畫面中流露出微妙的心情變化。

●八十歲這一年，孫子誕生了，陳進升級當了祖母。就像當年兒子出生，滿懷欣喜為兒子畫「嬰兒」、「小寶寶」、「小男孩」等紀念作品一樣，陳進以祖母的心情，記下了因孫子出生，所看到的「母親」、「兒童世界」及「孫兒」、「親情」等，同時展現了慈祥老奶奶對孫兒的疼愛與關注之情。

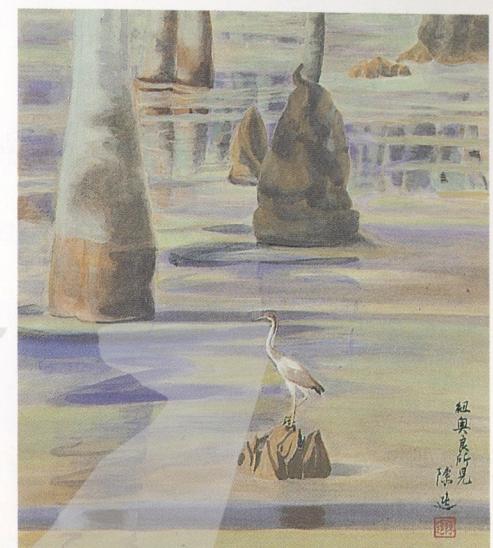
紅衣 1983
絹・膠彩
52×44公分
台北市立美術館提供



2



- 1 紐奧良所見 1981
絹・膠彩
45×38公分
2 夜富士 1977
絹・膠彩
37×44公分
3 西雅圖秋色 1973
麻紙・膠彩
39×53公分



3

1986

- ▶應市立美術館之邀，舉行「當代名家展——陳進八十回顧展」。
- ▶台北市舉辦第一屆的「畫廊博覽會」。

●在人生角色的扮演上，四十歲時的陳進從閨秀的身份，轉而為人妻、為人母。畫中的主人翁，也由早期嫋靜婉約的理想閨秀形象，轉變為「嬰兒」、「小寶寶」畫面背後，殷切期待的母親心情；當懷中的嬰兒長大成人，母親的期待一一實現，殷切的心情又由「新娘」中的祝福所取代；待到孫兒出生，已遍嚐人生各種滋味的老奶奶，則在一旁靜靜觀賞媳婦和孫子之間濃郁的「母愛」與「親情」。在這個時刻，陳進的心情已不再是熱切的期待，而是以珍惜的心情來享受這溫馨幸福的天倫之樂。

●溫馨圓滿的家居生活是陳進創作最大的精神支援與題材寶庫，在陳進心中，和丈夫、兒子、媳婦與孫兒團聚在一起，就是她人生最大的滿足與快樂。

●「全家福」是陳進與丈夫定期前往美國探視兒孫的作品，畫面中雖充滿了濃濃

的深秋涼意，卻掩不住全家團聚的溫暖情意。陳進自己也走進畫裡，以妻子、母親、婆婆及祖母的心情，看著門庭外嬉戲的兒媳孫兒，頭髮飛白的丈夫則陪伴在身側。這一幅畫可以說是陳進近年圓滿喜悅心境的最佳寫照，也是她以女性終生各種角色為題材的一系列作品的完成。

●將近七十年的創作歲月，出現在陳進畫中的，大都是她生命中確實可見的人、事或物，也是陳進最親切、最鍾愛的一切。她的人物多數取材於父母、姊姊、丈夫、兒孫，以及同時代被她所理想化的台灣婦女；風景畫則是和家人共同遊歷，旅途中的所見所感，無一不切身相關。即使在人物畫中點綴的傢式配件，也是陳進所喜愛的雕琢細緻的中國傳統家具。大量的花卉作品，也是陳進將她所喜愛的事物捕捉入畫的表徵之一。



1 阿拉模紀念館 1982
2 坐在聖安東尼街道一隅
的陳進

- ▶東之畫廊舉辦「三少年特展」。
- ▶素人畫家洪通去世。
- ▶台灣解嚴。

●陳進筆下的花卉，最早是出現在人物畫中，作為點綴陪襯之用。在舊社會中，一般仕紳人家，大多喜歡擺飾高雅的盆栽植物，一方面作為裝飾，另一方面也帶有幾分彰顯身分的味道。陳進出身世家，接觸蘭菊等高雅花卉的機會自然比一般人多。嬌妍的花卉出現在陳進畫中，常與姿態優雅的仕女相得益彰，互映嬌媚。以各種花卉為題材的作品在陳進的畫作中，佔了相當大的比重，蘭花、曇花與菊花是陳進最喜愛的題材，尤其是素雅的蘭花，包括各種洋蘭、東亞蘭、素心蘭等，都是她最擅長的，且獨具風格。

●不管是單枝挺立，或是盤根錯結，陳進都充分掌握了花朵綻放時的嬌豔柔媚與枝葉翻轉的律動美感。蘭花的素雅雍容、鳳仙花的質樸嬌巧、曇花的浪漫典雅，或是菊的花團緊簇、玫瑰的豔光照人……不同花卉的不同特質，在陳進純熟的技

法與細膩的觀察下，鮮活地呈現出來；運

用膠彩畫富麗的色彩鋪陳與細緻的形體描寫等特色，畫活了花朵最動人的無限生機。

●從年輕時代艱苦的奮鬥創作，到現在清心、圓滿的心境，陳進認為，這完全是由於她對藝術的興趣，全心追求而雜念無多；即使年紀漸大，不方便外出遠行，仍能在家中作畫不輟，且樂此不疲。

●站在家中寬敞的陽台上，眺望遠處的群山、近處的高樓車陣，陳進仍有滿腔的創作熱情。她想對每日在陽台上可以看到的日出與日落，做更多的觀察、思考，然後入畫，日出的光輝生氣、日落的黯淡消沉，不正如人生的起與落？她也想爬上台北市的最高樓，覽盡這城市的風貌，也為這熱鬧、充滿生命力的城市留下最美的丰姿倩影。雪白的髮絲、優雅的面容，在奕奕不息的神采下，燦然生輝。



菊花 1972
絹·膠彩
86×69公分

1



1 素心蘭
絹·膠彩
71×86公分
2 陳進在畫室作畫
攝於1985年

2





1

2

1 百歲蘭 1982

2 王者香 1971

絹・膠彩

103×85公分

3 洋蘭 1979

絹・膠彩

49×50公分

4 月下美人 1955

絹・膠彩

45×51公分

5 夜梅 1956

絹・膠彩

52×45公分

6 蕙蘭 1963

絹・膠彩



3



4



5



6

1993

- ▶三月在東之畫廊舉行的「台展三少年聯展」讓陳進、林玉山、郭雪湖三人再聚首話當年！
- ▶莫內、羅丹大師原作抵台，掀起參觀人潮！

●身為一名女性，陳進既是傳統的，也是現代的；她忠實扮演著女兒、妻子與母親的角色，更跑在新時代的前端，追趕藝術的先知，不曾停歇。

●身為畫家，陳進的畫是既細膩，又富有時代美的，她的作品與生活合一，扣緊她生命過程中的每一道環節；也在社會往前奔湧的脈動中，擔任了出色的紀錄者角色。

●陳進的生命與繪畫，就像她所喜愛的蘭花一樣，高雅潔淨，不爭奇不鬥豔，兀自挺立一旁，自開自落，散發淡雅而持久的芬芳。繁花落盡，才驚覺她堅毅的勇氣和美麗。

- 1 陳進
(左, 曾據時代
台灣女子學畫第一人)
與蔡阿信
(右, 曾據時代
台灣女子學醫第一人)
的合影留念
- 2 昔日的台展三少年，
林玉山與郭雪湖
至陳進家中拜訪時
留下的一幀歷史照片。
- 3 陳進的近照
攝於1993年5月



1



2



3



國立台灣美術館

National Taiwan Museum of Fine Arts

東亞蘭 1981 絹、膠彩 73×54公分 陳成收藏

國立台灣美術館

National Taiwan Museum of Fine Arts

